مدونة قواعد السلوك للموردين

في مدونة قواعد السلوك للموردين هذه، ستشمل الإشارة إلى GOAL في أيرلندا، و GOAL (الدولية) في المملكة المتحدة، وصندوق GOAL في الولايات المتحدة وجميع فروع GOAL و/ أو مكاتب الاتصال، بالإضافة إلى الكيانات الأخرى المنشأة في بلدان البرنامج من وقت لآخر (يشار إليها فيما بعد باسم "GOAL"). يجب قراءة مدونة قواعد سلوك المورد هذه بالتزامن مع العقد ذي الصلة المبرم بين المورد و GOAL ("العقد")، وأحكام وشروط GOAL لعقود شراء السلع أو الخدمات (حسب الاقتضاء)، وأي سياسة أخرى ل GOAL قد ترسلها إلى المورد من وقت لآخر أثناء العقد.

من المتوقع أن يمتثل كل مزود لجول ("المورد") بمدونة قواعد سلوك المورد التالية وهو مسؤول عن مطالبة الموظفين و أي شركة تابعة, أو مقاول من الباطن و أي طرف ثالث آخر قد يستخدمه المورد لتنفيذ التزاماته بموجب العقد المبرم مع جول (معا, " الأطراف الثالثة") بالالتزام بمدونة قواعد سلوك الموردين هذه، وتقديم نسخة منها إلى الكيانات والأفراد ذوي الصلة.

تنطبق مدونة قواعد سلوك الموردين على جميع الموردين الذين تطلب منهم GOAL التوقيع عليها وعلى جميع الأطراف الثالثة الذين يجب أن يؤكدوا أنهم يدعمون معاييرها بقدر ما تنطبق على وضعهم. تدرك GOAL أن الوصول إلى بعض المعايير في مدونة قواعد سلوك الموردين هذه عملية ديناميكية ومستمرة وتشجع الموردين على تحسين ظروف مكان عملهم باستمرار وضمان وجود أنظمة وضوابط كافية لمراقبة الأطراف الثالثة لضمان الامتثال لمدونة قواعد سلوك الموردين هذه. وتماشيا مع حجم وطبيعة أعمالهم، تتوقع GOAL أن يكون لدى المورد أنظمة إدارة لدعم الامتثال للقوانين واللوائح والتوقعات المتعلقة بمدونة قواعد سلوك الموردين هذه أو معالجتها بشكل واضح. تشجع جول الموردين لتنفيذ مدونة قواعد السلوك المكتوبة الخاصة بهم.

1. **احترام حقوق الإنسان**

يمثل المورد و يضمن أنه لا ينتهك لا هو ولا أي طرف ثالث حقوق الإنسان الأساسية وفق الاتفاقية الأوروبية لحقوق الإنسان من عام 1950 (كما يمكن تعديله من وقت لآخر) بما في ذلك جميع بروتوكولات الاتفاقية.

10- يمثل المورد و يضمن احترام جميع حقوق الإنسان الأساسية وسيحترم، على وجه الخصوص، كرامة و قيمة جميع الأشخاص ، بما في ذلك احترام الحقوق المتساوية للرجل والمرأة.

يتعهد المورد بأنه وأي طرف ثالث لن يميز بشكل مباشر على أساس الجنس أو الحالة الاجتماعية أو الحالة الأسرية أو التوجه الجنسي أو الدين أو السن أو الإعاقة أو العرق أو الانتماء السياسي أو الوضع الاجتماعي أو عضوية مجتمع عرقي.

1. **نشاط غير قانوني**

يمثل المورد و يضمن بأنه لا هو ولا أي طرف ثالث يشاركون في أي نوع من الأنشطة غير القانونية.

يمثل المورد و يضمن بأنه لا هو ولا أي طرف ثالث سوف يبرر أو يتجاهل أو يشارك في أي أنشطة فاسدة أو احتيالية أو استغلالية أو غير أخلاقية. ويشمل ذلك على سبيل المثال لا الحصر الاتجار بالأشخاص، أو المشاركة في أي نزاع مسلح أو سياسي أو ديني، أو الاتجار بالمخدرات غير المشروعة أو الأحجار الكريمة أو الأسلحة، أو استخدام خدمات المشتغلات بالجنس.

يمثل المورد و يضمن أنه لا هو ولا أي طرف ثالث سيكون تحت تأثير الكحول أو المخدرات ، والتي تشمل المخدرات غير المشروعة والأدوية الموصوفة طبيا التي يساء استخدامها ، أثناء المشاركة مع GOAL بموجب عقد وسيكون مناسبا" لتنفيذ مسؤولياته والتزاماته بموجب هذا العقد.

1. **مكافحة الفساد، ومكافحةالرشوة، ومكافحةالاحتيال، ومكافحة غسل الأموال،**  **وتضارب المصالح**

لا تتسامح جول مطلقا مع الفساد و الرشوة والاحتيال وغسل الأموال.

يلتزم المورد وكل طرف ثالث بجميع القوانين و التشريعات واللوائح المعمول بها المتعلقة بمكافحة الرشوة ومكافحة الفساد و مكافحة الاحتيال ومكافحة غسل الأموال بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر العدالة الجنائية الأيرلندية (قانون غسل الأموال وتمويل الإرهاب لعام 2010) وقانون العدالة الجنائية الأيرلندية (جرائم الفساد) لعام 2018 وقانون الرشوة في المملكة المتحدة لعام 2010 و قانون عائدات الجريمة في المملكة المتحدة لعام 2002، لوائح المملكة المتحدة لغسل الأموال وتمويل الإرهاب وتحويل الأموال (معلومات عن صاحب الدفعة) لعام 2017، وقانون الإرهاب في المملكة المتحدة لعام 2000، وقانون الممارسات الفاسدة الأجنبية في الولايات المتحدة لعام 1977، وقانون الولايات المتحدة لمكافحة غسل الأموال لعام 2020، كما يمكن تعديله من وقت لآخر) (معا "المتطلبات ذات الصلة").

ويشمل الفساد الاستفادة من الهدايا والمزايا والخدمات الجنسية. لذلك، لا يجوز للمورد وجميع أطرافه الثالثة:

* تبادل المال أو العمل أو السلع أو الخدمات بالنشاط الجنسي. ويشمل ذلك أي تبادل للمساعدة مع المستفيدين.
* الدخول في أي علاقات جنسية مع المستفيدين لأنها تقوم على عدم تكافؤ القوى.

يتم الكشف فورا عن أي تضارب في المصالح من جانب المورد أو الطرف الثالث إلى GOAL. يؤكد المورد أنه أو أي طرف ثالث ليس لديه أي مصلحة حالية أو سابقة، مهنية، شخصية، مالية، سياسية، عائلية، أو غيرها من المصالح، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تمثيل العملاء الآخرين، التي من شأنها أن تتعارض بأي شكل أو درجة مع أداء مسؤولياتها والتزاماتها بموجب أي عقد. إذا نشأ أي تضارب فعلي أو محتمل في المصالح بموجب أي عقد، يجب على المورد إبلاغ GOAL كتابيا على الفور بهذا التعارض.

1. **الإرهاب**

يمثل المورد و يضمن بأنه لا هو ولا أي من أطرافه الثالثة يشاركون في أي معاملات مع و / أو توفير الموارد والدعم للأفراد والمنظمات المرتبطة بالإرهاب.

يمثل المورد و يضمن بأنه لا هو ولا أي من أطرافه الثالثة يشاركون في أي معاملات مع و/أو توفير الموارد والدعم للأفراد والمنظمات المرتبطة بتلقي أي نوع من التدريب أو المشاركة في أي عمل أو مخالفة موصوفة في المادة 2، والبنود 1 و3 و4 و5 من الاتفاقية الدولية لمنع تمويل الإرهاب، المعتمد من الجمعية العامة للأمم المتحدة في القرار 54/109 الصادر في 9 كانون الأول/ديسمبر 1999.

1. **البيئة**

يمثل المورد و يضمن أن لا ينتهك هو ولا أي طرف ثالث أي اتفاقيات بيئية دولية.

يتعهد المورد بدعم نهج وقائي لمواجهة التحديات البيئية ولا يتسبب بأي شكل من الأشكال في ضرر أو تدمير أو أي أذية للبيئة. وعلاوة على ذلك، يتعهد المورد بتشجيع تطوير ونشر التكنولوجيات الصديقة للبيئة والقيام بمبادرات لتعزيز المسؤولية البيئية والاستدامة.

1. **الألغام والأسلحة**

يمثل المورد و يضمن عدم انخراطه أو أي طرف ثالث بنشاط بشكل مباشر أو غير مباشر في أنشطةبراءات الاختراع للألغام أو تطويرها أو تجميعها أو إنتاجها أو الاتجار بها أو تصنيعها أو في تلك الأنشطة التي تتعلق بالمكونات المستخدمة أساسا في صنع الألغام المضادة للأفراد.

يمثل المورد و يضمن عدم انخراطه أو أي طرف ثالث بنشاط أو بشكل مباشر أو غير مباشر في أنشطة براءات الاختراع أو تطويرها أو تجميعها أو إنتاجها أو تخزينها أو الاتجار بها أو تصنيعها بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأسلحة النارية والأسلحة الكيميائية والأسلحة البيولوجية والأسلحة النووية.

1. **حماية الأطفال و البالغين**

يمثل المورد و يضمن أنه وجميع أطرافه الثالثة يحمون جميع الناس من سوء المعاملة والاستغلال، وهذا يعني أي إساءة فعلية أو محاولة إساءة استخدام موقف ضعف أو قوة تفاضلية أو ثقة، لأغراض جنسية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، الاستفادة النقدية أو الاجتماعية أو السياسية من الاستغلال الجنسي لشخص آخر. وبالمثل، فإن مصطلح "الاعتداء الجنسي" يعني الاقتحام الجسدي الفعلي أو التهديدي ذا الطابع الجنسي، سواء بالقوة أو في ظل ظروف غير متكافئة أو قسرية.

وعلى وجه التحديد، لن يقوم المورد وجميع أطرافه الثالثة ب:

* ممارسة النشاط الجنسي مع أي شخص دون سن 18 عاما، بغض النظر عن سن الرضا محليا (التقدير الخاطئ للعمر ليس مبررا").
* الاعتداء الجنسي على الأطفال أو استغلالهم.

تعريض الطفل للإيذاء الجسدي أوالعاطفي أو النفسي أو الإهمال.

* المشاركة في أي أنشطة استغلالية تجاريا مع الأطفال بما في ذلك عمل الأطفال أو الاتجار بهم.
* الاعتداء الجنسي أو استغلال البالغين الضعفاء.
* تعريض شخص بالغ ضعيف للإيذاء البدني أو العاطفي أو النفسي أوالإهمال.

1. **حماية** **الطفل**

المورد يمثل و يضمن أن لا يمارس لا هو ولا أي طرف ثالث أي ممارسة لا تتفق مع الحقوق المنصوص عليها في اتفاقية حقوق الطفل، بما في ذلك المادة 32 منها، التي تتطلب، في جملة أمور، حماية الطفل من القيام بأي عمل يحتمل أن يكون خطرا أو يتعارض مع تعليم الطفل، أو أن يكون ضارا بصحة الطفل أو نموه البدني أو العقلي أو الروحي أو الأخلاقي أو الاجتماعي.

يمثل المورد ويستدعي أن يمتثل هو وجميع أطرافه الثالثة لهذا الشرط، وأنه سيرفع أي مخاوف أو شكوك لديهم، فعلية أو متصورة، بشأن أي خرق لهذا البند مباشرة إلى GOAL.

1. **العمالة القسرية**

يمثل المورد و يضمن اختيار العمل بحرية ولا يستخدم هو ولا أي طرف ثالث أي شكل من أشكال العمل القسري أو الاستعبادي أو الإلزامي.

1. **ظروف العمل**

يمثل المورد و يضمن أنه لا هو ولا أي أطراف ثالثة تسمح بشروط العمل التي تنتهك اتفاقية السلامة والصحة المهنية من عام 1981 بما في ذلك البروتوكول من عام 2002 واتفاقية تحديد الحد الأدنى للأجور من عام 1970 واتفاقيات ساعات العمل لمنظمة العمل الدولية (كما يمكن تعديلها من وقت لآخر).

يمثل المورد و يضمن أن يقوم هو وجميع أطرافه الثالثة بحماية العمال في أي عمل من المضايقات الجسدية أو اللفظية أو الجنسية أو النفسية أو التهديدات في مكان العمل من قبل زملائهم العاملين أو مديريهم، وأن يتم احترام حقوق الموظفين في حرية تكوين الجمعيات والمفاوضة الجماعية.

1. **التمييز في ظروف العمل**

يمثل المورد و يضمن أنه لا هو ولا أي طرف ثالث يميزون ضد أي من عماله فيما يتعلق بالعرق أو اللون أو الجنس أو اللغة أو الرأي السياسي أو الرأي الآخر أو الطبقة أو الأصل القومي أو الاجتماعي أو الملكية أو الولادة أو الانتماء النقابي أو التوجه الجنسي أو الحالة الصحية أو العمر أو الإعاقة أو غيرها من الخصائص المميزة.

يمثل المورد ويبرر أنه لا هو ولا أي طرف ثالث يتخذ قرارات متعلقة بالتوظيف، من التوظيف إلى إنهاء الخدمة والتقاعد والتي لا تستند فقط إلى المعايير ذات الصلة والموضوعية.

1. **الشفافية و الصدق و النزاهة و المساءلة**

يمثل المورد يضمن أن يلتزم هو وأي طرف ثالث بأعلى معايير النزاهة والصدق والشفافية.

يتعهد المورد بواجب الكشف الكامل ل GOAL في أي وقت عن أي مادة ذات صلة وفقا لتقدير جول الخاص لفحص أي خرق مزعوم لمدونة قواعد سلوك المورد هذه.

1. **الاتجار بالبشر والرق الحديث**

يلتزم المورد وكل طرف ثالث بجميع قوانين الاتجار بالبشر ومكافحة الرق السارية، والقوانين، والأنظمة، والاتفاقيات المعمول بها، و يضمن المورد أن يصدر تعليمات إلى الموظفين و العاملين وجميع أطرافه الثالثة بالامتناع عن الانخراط في الاتجار بالبشر و/أو العمل القسري. إن عدم تحقيق المورد في مزاعم الاتجار بالبشر لأي غرض كان، بما في ذلك العمل القسري، ضد موظفيه أو ما يتصل بأنشطته أو اتخاذ إجراءات تصحيحية عندما يثبت حدوث الادعاءات فإن ذلك يخول GOAL إنهاء العقد فورا دون عقوبة عند إخطار المورد و دون أي تكلفة على GOAL.

لا يجوز للموردين وموظفيهم والأطراف الثالثة (بما في ذلك شركات التوظيف والسماسرة والوكلاء) :

* الاتجار بالأشخاص خلال فترة أداء العقد.
* شراء الأفعال الجنسية التجارية خلال فترة أداء العقد.
* استخدام العمالة القسرية في تنفيذ العقد.
* تدمير أو إخفاء أو مصادرة أو منع الموظف من الوصول إلى هويته أو وثائق الهجرة، بغض النظر عن السلطة المصدرة.
* استخدام ممارسات مضللة أو احتيالية أثناء توظيف الموظفين أو عرض العمل، مثل عدم التصريح، بشكل ولغة متاحة للعامل، عن المعلومات الأساسية؛ أو تقديم تحريفات مادية أثناء توظيف الموظفين فيما يتعلق بالأحكام والشروط الرئيسية للعمل؛ أو استخدام الموظفين الذين لا يمتثلون لقانون العمل المحلي
* فرض رسوم توظيف على الموظفين أو الموظفين المحتملين
* عدم توفير أو دفع تكاليف النقل العائد في نهاية العمل للموظفين غير المواطنين في البلاد والذين تم إحضارهم إلى البلاد لغرض صريح هو العمل على عقد أو عقد من الباطن مع GOAL، ما لم يكن هذا الشخص مسموحا له قانونا بالبقاء ويختار البقاء، أو يعفى صاحب العمل من هذا الشرط كتابيا من قبل GOAL
* عدم توفير أو ترتيب السكن الذي لا يفي بالمعايير الوطنية للإسكان والسلامة، حيثما ينطبق ذلك
* عدم تقديم عقد عمل أو اتفاقية توظيف أو وثيقة عمل أخرى مطلوبة خطيا، بلغة يفهمها الموظف، كما يقتضي القانون.
* إذا علم المورد بأنشطة الاتجار بالبشر أو اشتبه في أنشطة الاتجار بها أثناء تنفيذ العقد، يجب على المقاول إبلاغ GOAL على الفور لتمكين اتخاذ الإجراءات المناسبة.

1. **الإبلاغ عن المخالفات**

يمثل المورد ويتعهد بأن يثير هو وأي طرف ثالث أي مخاوف حقيقية بشأن المخالفات الفعلية أو المتصورة من قبل موظفي GOAL وأعضاء مجلس الإدارة وشركاء GOAL والموردين الآخرين والمقاولين والمتطوعين والمجتمعات المحلية.

تتوقع GOAL أيضا من كل مورد تزويد موظفيه بوسائل لإثارة القضايا أو المخاوف القانونية أو الأخلاقية دون خوف من الانتقام. نحن نتوقع من كل مورد أيضا" اتخاذ إجراءات لمنع وكشف وتصحيح أي إجراءات انتقامية. إذا لم يكن لدى المورد آلية الإبلاغ الخاصة به فيجب أن يزود موظفيه بعنوان البريد الإلكتروني الخاص ب جول:  [speakup@goal.ie](mailto:speakup@goal.ie) لإثارة أي قضايا أو مخاوف قانونية أو أخلاقية؛ أو من خلال الخط الساخن الخارجي، Safecall: [www.safecall.co.uk/report](http://www.safecall.co.uk/report)، [goal@safecall.co.uk](mailto:goal@safecall.co.uk).، <الرقم المخصص للبلد>

1. **الخرق**

أي خرق للتمثيلات والضمانات من مدونة سلوك المورد هذه سيعتبر سوء سلوك جسيم وسلوك تعسفي، ولا يمكن التسامح معها. وعلى هذا النحو، سيكون ل GOAL الحق في حجب الدفعات وتأجيل السلع أو الخدمات (حسب الاقتضاء) التي سيتم توفيرها بموجب العقد لتمكين GOAL من إجراء تحقيق شامل في أي خرق مزعوم لأي تمثيل أو ضمان أو تعهد يقدمه المورد أو الطرف الثالث لمدونة قواعد السلوك الخاصة بالمورد هذه. وعند نتيجة التحقيق، ستقوم شركة GOAL بإبلاغ المورد المعني بالنتائج التي توصل إليها، وإما (أ) متابعة العقد و القيام بالتعديلات الضرورية عليه حسبما يلزم لتعزيز شروط العقد أو(ب) إنهاء العقد مع المورد فورا دون أي تكلفة على GOAL. وعند هذا الإنهاء، تحتفظ شركة GOAL بالحق في عدم دفع المبالغ المتبقية المستحقة بموجب العقد (حتى في الحالات التي تم فيها توريد السلع أو الخدمات)، في الحالات التي وجدت فيها GOAL أن المورد أو الطرف الثالث قد خرق التمثيل أو الضمان أو التعهد بموجب مدونة قواعد سلوك المورد هذه.

مدونة قواعد السلوك الخاصة بالمورد هذه معترف بها ومتفق عليها بموجب ما يلي:

|  |  |
| --- | --- |
| *أدخل اسم المزود* | *نيابة عن* |
|  | الاسم |
|  | التوقيع |
|  | التاريخ |
|  | المكان |